

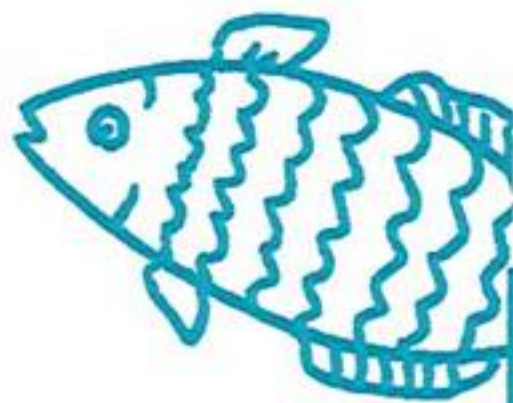
新富八十好歲食

老市場的記憶與新生

小客人學習單



老市場
尋寶書 BOOK !!

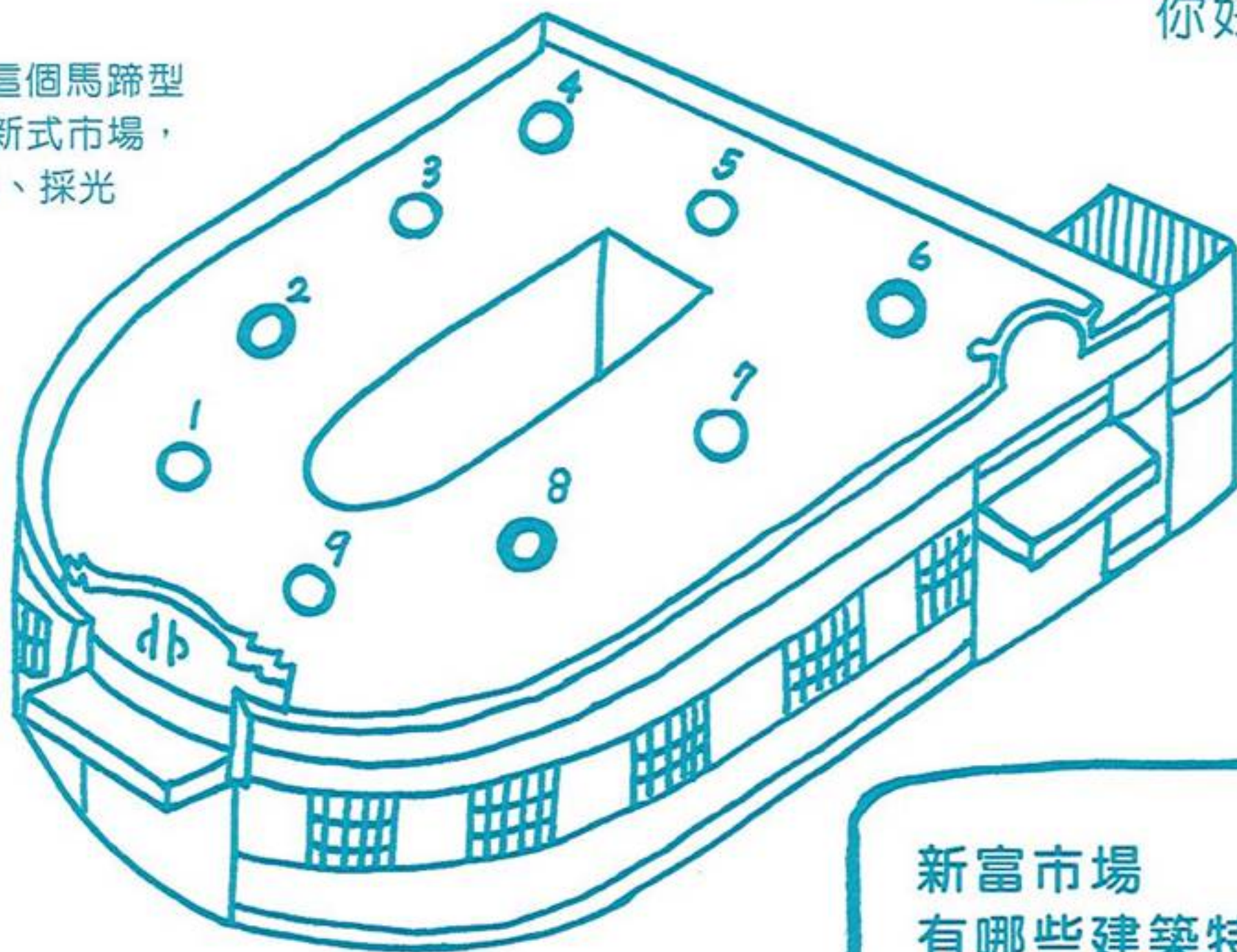


這是一座市場？

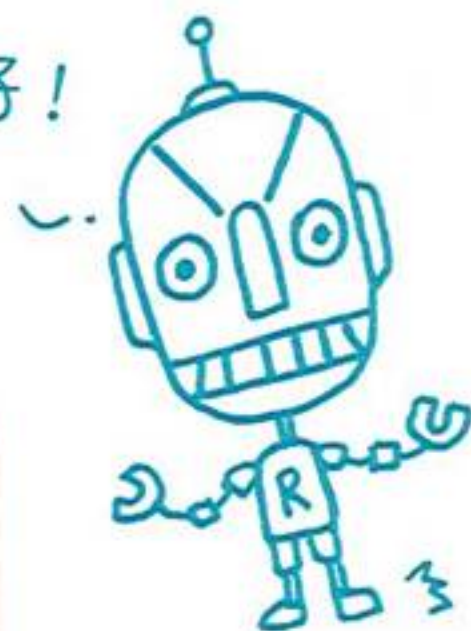
你一定和爸媽逛過傳統市場吧？你相不相信這個馬蹄型空間以前是一個市場？這一座1935年蓋好的新式市場，建築外觀不但新穎，內部設施也很講究，通風、採光及排水設施一應俱全；不僅如此，它現在已是一座古蹟。

管理員也有小天地？

這個空間有事務所、客廳、臥房、廁所以及廚房，可以讓管理員居住、辦公，就近看管新富市場，你知道它在哪裡嗎？



Hello
你好！



新富市場 有哪些建築特色？

它是不是很高？差不多兩層樓的高度，使得這個空間裡面很涼爽，空氣更為流通。它是不是很亮？牆面上的連續開窗，讓光線大量進來。

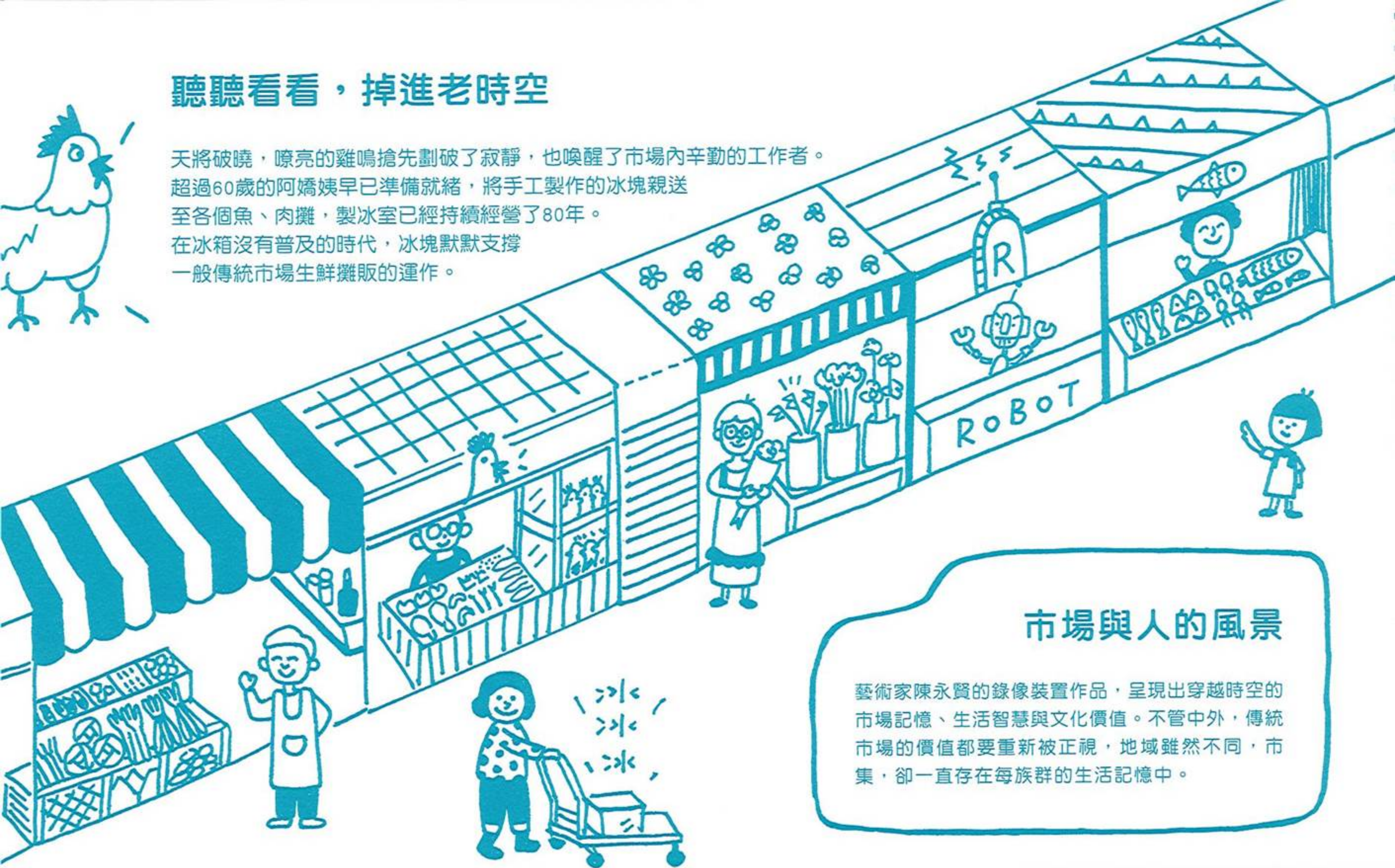
它是不是很通風？在屋頂上有9座通風口，擔負了調節室溫的重要功能，這對一個市場來說很重要！你還發現了哪些建築的特色？



動動腦：① 數一數這個市場內有幾扇窗？ ② 猜猜看天花板有多高？

聽聽看看，掉進老時空

天將破曉，嘹亮的雞鳴搶先劃破了寂靜，也喚醒了市場內辛勤的工作者。超過60歲的阿嬌姨早已準備就緒，將手工製作的冰塊親送至各個魚、肉攤，製冰室已經持續經營了80年。在冰箱沒有普及的時代，冰塊默默支撐一般傳統市場生鮮攤販的運作。



市場與人的風景

藝術家陳永賢的錄像裝置作品，呈現出穿越時空的市場記憶、生活智慧與文化價值。不管中外，傳統市場的價值都要重新被正視，地域雖然不同，市集，卻一直存在每族群的生活記憶中。

動動腦：① 你還在傳統市場裡看過賣什麼的攤位呢？ ② 如果你當小老闆，想賣什麼東西？

曾經發生的故事

「有些攤販到了11、12點就賣完收起來了，生意多好！還有很多總鋪師都來採買，回去辦桌。」

誰是總鋪師？

你有吃過「辦桌」嗎？辦桌的時候，總鋪師是靈魂人物！他們負責設計菜單、掌廚，有的也自己去買新鮮食材。不只是大餐廳，每個家庭裡也都有一位這樣的人物，你們家有嗎？你們家的總鋪師是誰呢？



新富市場從熱鬧到冷清，裝載了無數歲月 and 故事，你能體會當時的生活嗎？



「空襲的時候市場都沒有貨可以賣，大家都跑疏開，光復回來才開始賣。」

為什麼要「跑疏開」？

當時遇到戰爭，為了避免空襲所造成的傷害，日本政府對於住在都市的百姓，進行「疏開」的計畫，就是把都市百姓遷往鄉下去避難，讓傷亡的程度盡量減低。所以，大家跑疏開的時候，新富市場是很冷清的！

「你想想看，人家從外面走，買菜也有，魚也有，肉也有，他還會進到市場裡面嗎？」

為何新富市場的生意變清淡了？

以前新富市場人聲鼎沸的時候，有很多流動的攤販也開始在外面做生意，但從民國50幾年開始，這些流動攤販的生意反而比市場裡面還要好，連市場裡的攤販也都跟著到外面來賣東西，就這樣，市場年年顯得冷清，最後就安靜下來了。

傳統市場的價值

傳統市場是相對於超級市場的賣場，通常在一個社區中會有一個；臺灣許多市場擁有久遠的歷史，幾乎與聚落同時形成。傳統市場裡的人情味與美味總是讓人格外親切，這就是市場迷人的地方，永遠流動著活潑的生氣，同時也是市井小民最貼切的生活寫照。想想看，你家附近有沒有傳統市場呢？

傳統市場好好玩，這周末就來陪家人一起逛市場吧！

參觀資訊

展覽開放時間 | 2015.5.1-6.14，10:00-18:00 (週一休館)

地點 | 市定古蹟新富市場

(臺北市萬華區三水街70號，捷運龍山寺站三號出口
左轉和平西路三段81巷)



預約導覽 15人以上之團體，請於預定參觀日前7天來電預約

更多訊息請見  新富八十好歲食  (若有任何異動內容，依本專頁公告為主)

<http://www.jut-arts.org.tw> 或洽 02-23811617

主辦策劃 |  忠泰建築文化藝術基金會
JUT FOUNDATION FOR ARTS & ARCHITECTURE

學習單文案企劃 | 熊思婷、洪宜玲、梁雅婷

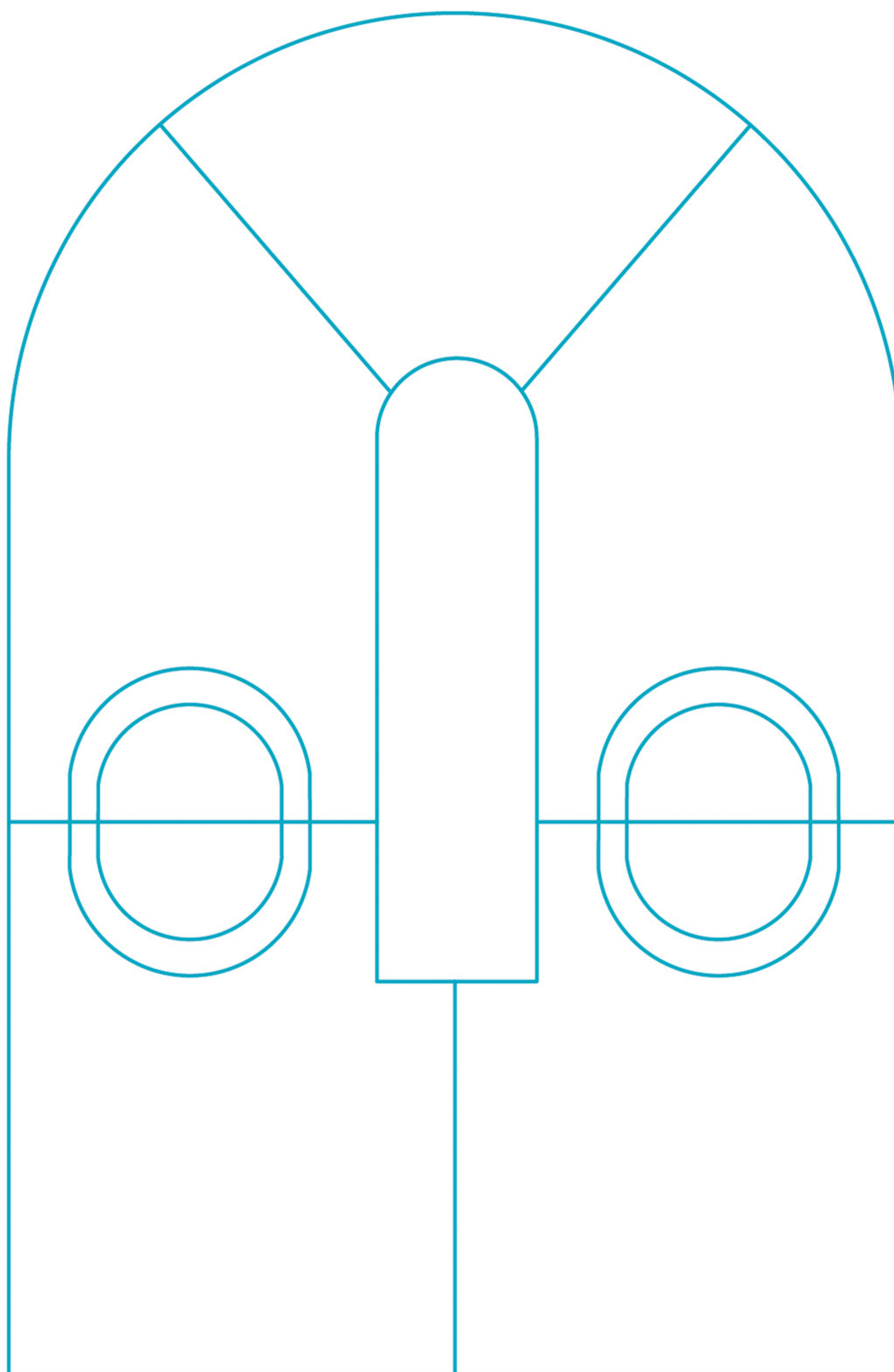
學習單插畫設計 | 曾卉宇



新富機器人，新生！

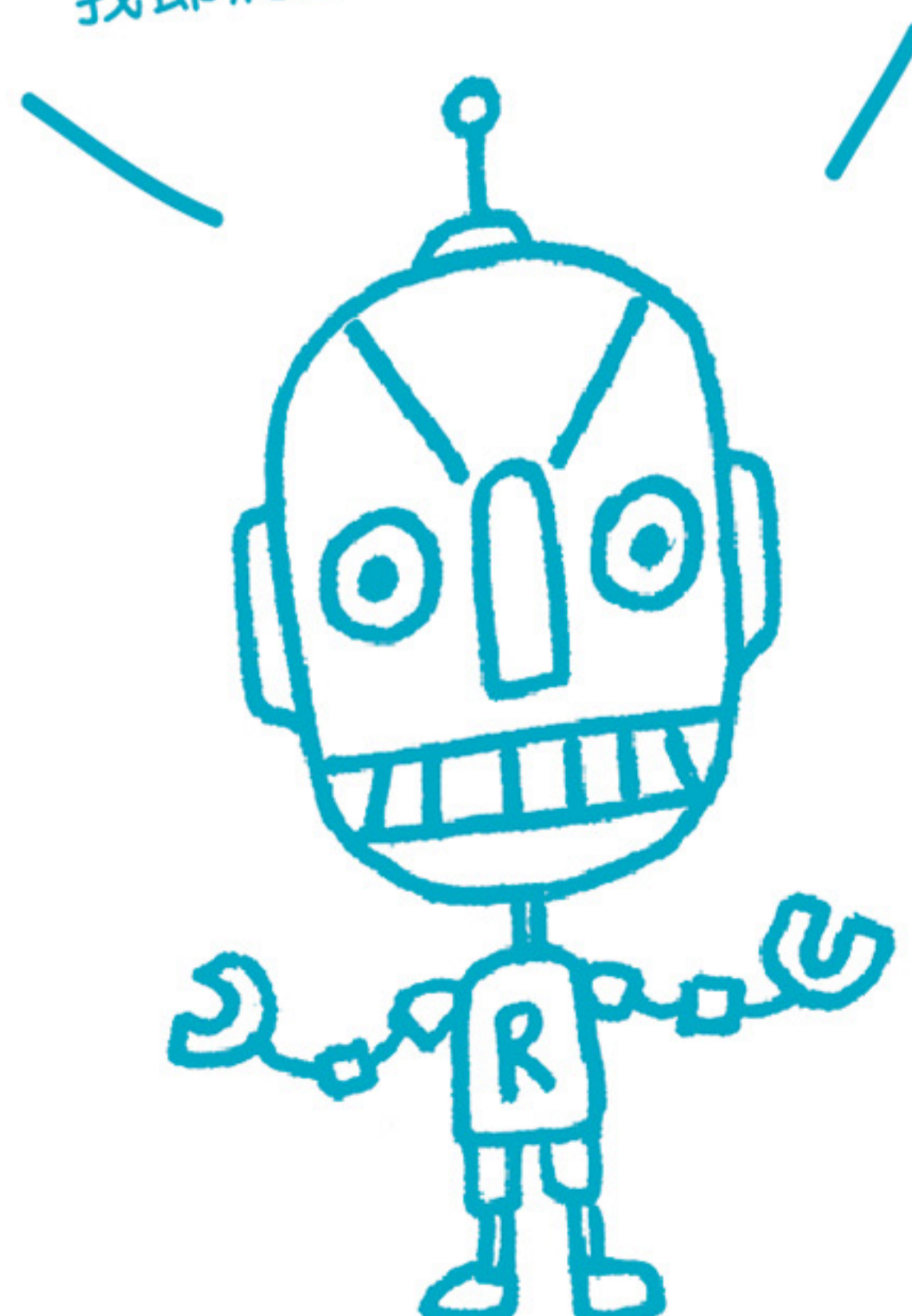
2006年，新富市場因為具文化資產價值，經臺北市政府指定為市定古蹟；
過去的80年，它經歷了繁榮與凋零，未來，我們期望在這座沉睡的古蹟裡，看到怎麼樣的光輝呢？

如果你是空間設計師，你會怎麼設計這個空間呢？你想要一個圖書角落、還是一個主題展覽室？你希望這個空間裡有一間咖啡館、還是冰淇淋專賣店？
提起筆來試試看！



Hello

你知道我藏在哪裡嗎？
我即將要進駐新富市場了！



恭喜你完成了這份學習單！離開展場前，
請記得到服務台向工作人員兌換一份紀念小禮品喔（數量有限，送完為止！）